

Tento projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky.



COMFRET
Kompetence v jazykovém vzdělávání

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

ČESKO-RUSKÝ SLOVNÍČEK OBECNĚVĚDNÍCH VÝRAZŮ

A

analýza анализ

- celková общий
- detailní detailный
- důkladná обстоятельный
- chemická химический
- kvalitativní качественный
- kvantitativní количественный
- matematická математический
- všestranná всесторонний

analyzovat анализировать, анализovat, подвергать анализу, провести анализ

aparát аппарат

aparatura аппаратура

- citlivá чувствительная
- dokonalá совершенная
- moderní современная

aplikace применение

argument аргумент

- konkrétní конкретный

B

báze база

- chem. база, основание

bod точка

- tání таяния
- tavení плавления
- varu кипения

brát v úvahu / změny учитывать / изменения

brzdit /auto тормозить /машину

brzdit / vývoj тормозить/развитие

být представлять (sobou) что, являться чем

být charakterizován / tvrdostí charakterizovat / твёрдостью

být považován / za dobrého odborníka считаться / хорошим специалистом

být provázen / potížemi doprovázet / затруднениями

být příkladem čeho служить примером

být v rozporu / s obecně uznávaným názorem противоречить / общепринятому мнению

být založen /na pozorováních базироваться/на наблюдениях

C

cíl цель

- hlavní главная
- praktický практическая
- prvořadý первоочередная
- reálný реальная
- stanovený поставленная
- základní основная

citát цитата

citace цитация, цитирование

Č

čára линия

- čárkovaná пунктирная
- lomená ломаная
- silná, tučná жирная

číslice цифра

- arabská арабская
- římská римская

číslo число

- absolutní абсолютное, арифметическое
- atomové атомное
- dvojciferné двузначное
- dvoumístné двузначное
- kladné положительное
- liché нечётное
- sudé чётное
- záporné отрицательное

D

data данные

- číselná цифровые
- dodatečná дополнительные
- doplňující дополнительные
- experimentální опытные, экспериментальные
- přesvědčivá убедительные
- statistická статистические
- vyčerpávající исчерпывающие
- výchozí исходные
- zobecněná обобщенные

definice определение

- definice funkce функции
- přesná точное

definovat / vlastnosti определить, определять / свойства

diagram график

závislosti зависимости

druh вид

- ohrožený угрожаемый
- vyhynulý вымерший

dokázat/ správnost čeho pomocí čeho доказать / правильность чего с помощью чего

dopravit транспортировать
dpravovat транспортировать
dosáhnout / výsledků добиться / результатов
dospět / k cíli достичь / цели
 ставить вопросы
dospět / k závěru прийти / к выводу
dospívat / k závěru приходить / к заключению
dotazovat se ставить вопросы
dotknout se / otázku коснуться / вопроса
dotýkat se касаться
důkaz доказательство
- experimentální экспериментальное
- nesporný неоспоримое
- přesný строгое
- závažný веское
důsledek следствие, последствие
důslednost последовательность
- kontroly контроля
důvod довод, основание, причина
- hlavní главный
- jasný ясный
- základní основной
- zřejmý ясный, очевидный

E

efekt эффект
efektivnost эффективность
existovat / mnoho let существовать, состоять / много лет
experiment эксперимент
experimentovat проводить эксперименты

F

fakt факт- достоверный věrohodný
- непроверяемый neuvratitelný
- общеизвестный obecně známý
- основной základní
- очевидный zřejmý
- поразительный překvapivý
faktor фактор
- hlavní главный
- podstatný существенный
- rozhodující определяющий, решающий
figura фигура
- geometrická геометрическая
- lidská человеческая
forma форма
- kulatá круглая
- pravidelná правильная
- protáhlá удлинённая

formulace формулировка
- exaktní точная
- přesná точная
- zákona o čem, čeho закона чего
formulovat / pravidla формулировать / правила
fundament фундамент

G

graf график
- funkce функции
- závislosti зависимости

H

hladina уровень
hledat / řešení искать / решение
hmotnost вес
hodnota значение; ценность
- historická историческая ценность
- velká большое значение
- funkce значение функции
hodnotit / výsledky měření оценивать / результаты измерений
hypotéza гипотеза
- odvážná смелая
- originální оригинальная
- vědecká научная

CH

charakter характер
charakteristika характеристика
charakterizovat / vlastnosti характеризовать / свойства

I

idea идея
- geniální гениальная
- konstruktivní конструктивная
- plodná плодотворная
identita идентичность, тождественность, сходство, тождество, тожество
identičnost идентичность, тождественность, тождество, тожество
ilustrace иллюстрация
- jasná яркая
- názorná наглядная
- přehledná наглядная
- rozmazaná смазанная
- zdařilá удачная
individuum индивид, индивидуум
informace информация, сведение (často v mn.č. – сведения)
- doplňková дополнительная
- doplňující дополнительная
- útržkovitá отрывочная
- vyčerpávající исчерпывающая

informovat / o výsledcích ve sborníku *сообщить, сообщать* / о результатах в сборнике
inklinovat / k interpretaci *тяготеть* / к интерпретации
interpretovat / teorii *толковать, излагать* / теорию
interpretace *интерпретация, толкование*
interval *промежуток, интервал*
- časový *промежуток (времени)*

J

jakost *качество*
- celková *общее*
- měření *измерений*
jedinec *индивидуум, индивид, особь*
jednička *единица*
jednota *единство*
jednotka *единица*
- času *времени*
- délky *длины*
- hmotnosti *веса*
- měrná *измерения*
jednotnost *единство*
- názorů *мнений*
jev *явление*
- daný *данное*
- náhodný *случайное*
- neobvyklý *необычайное*
- nerozchopitelný *непонятное*
- nevysvětlitelný *необъяснимое*
- přirozený *естественное*
- přírodní *природное, природы*
- rozšířený *распространённое*
- škodlivý *вредное*
- záhadný *загадочное*
- zajímavý *интересное*
- zákonitý *закономерное*
- zkoumaný *изучаемое, рассматриваемое*
- známý *известное*

K

kapitola *глава*
klasifikace *классификация*
- obecná *общая*
- obecně přijatá *общепринятая*
- uznávaná *общепринятая*
- tradiční *традиционная*
klást otázku *ставить вопросы*
kombinovat so s čím *комбинировать что с чем*
komentovat *комментировать*
komentář *комментарий*
komentovat *комментировать*
konat se / konference v Moskvě *состояться / конференция в Москве*

konfrontovat co s čím сопоставлять что с чем
konkretizovat конкретизировать
kontrola контроль
kontrolovat контролировать, проводить контроль
kritérium критерий
- objektivní объективный
- přísné строгий
- rozhodující решающий
- spolehlivosti надёжности
kritika критика
kritizovat / podmínky критиковать; подвергать, подвергнуть критике
kvalita качество
kvantita количество
- maximální максимальное
- minimální минимальное

L

látka вещество, тело
-jednoduchá простое вещество
-krystalická кристаллическое тело, вещество
-plynná газообразное вещество, тело
lhůta срок
- odevzdání сдачи
- stanovená намеченный
likvidovat ликвидировать
lišit se od čeho čím, v čem отличаться от чего чем, в чём
logika логика

M

materiál материал
- dostačující, v dostatečném množství достаточный
- použitý использованный
- rozsáhlý обширный
- různorodý разнообразный
- sesbíraný собранный
- shromážděný собранный
- věrohodný достоверный
- stávající; který je k dispozici имеющийся
měnit / podmínky изменять / условия
menšina меньшинство, меньшая часть
měření измерение
- délku длины
- pečlivé тщательное
- přesné точное
- šířku ширины
- výšky высоты
měřit / šířku измерять / ширину
metoda метод
- analytická аналитический
- důkazní доказательства

- exaktní точный
- efektivní эффективный
- fyzikální физический
- matematická математический
- měření, měřicí измерения
- moderní современный
- originální оригинальный
- perspektivní перспективный
- spolehlivá надёжный
- zastaralá устаревший
metodika методика
- moderní современная
- používaná применяемая
- standardní стандартная
mít úspěch пользоваться успехом
mít vliv / na přírodu влиять, воздействовать, оказывать влияние на природу
mít základ / v čem основываться / на чём
množství количество
- energie энергии
- maximální максимальное
- minimální минимальное
- nepatrné незначительное
- výchozí исходное
- značné значительное
model модель
- matematický математическая
- názorný наглядная
- zdokonalený усовершенствованная
myslet думать
myslet si / co o čem судить / что о чём
myšlenka идея
- geniální гениальная
- konstruktivní конструктивная

N

náhoda случай
- příznivá благоприятный
najít / řešení найти / решение
náležet k čemu относиться к чему
nápad идея
- vynikající блестящая
napomáhat čemu содействовать, способствовать чему
parazit / na překážku натолкнуться / на препятствия, столкнуться / с препятствиями
narýsovat / graf начертить график
pauka наука, учение
napomáhat čemu содействовать, способствовать чему
parazit / na překážku натолкнуться / на препятствия, столкнуться / с препятствиями
narýsovat / graf начертить график

O

- obhájit / diplomovou práci *защитить / дипломную работу*
obhajovat / projekt *защищать / проект* obhajovat projekt
objekt *объект*
- pozorování *наблюдения*
- pozorovaný *наблюдаемый*
- výzkumu *изучения, исследования*
- zkoumání *изучения, исследования*
- zkoumaný *изучаемый, исследуемый*
objektivita *объективность*
objem *объём*
- jehlanu *пирамиды*
- koule *шара*
- krychle *куба*
- kvádru *прямоугольного параллелепипеда*
- velký *большой*
- vypočtený *вычисленный*
- znalostí *знаний*
- cylindru *válece*
objev *открытие*
- důležitý *важное*
- prvořadý *первостепенной важности*
- zásadní *фундаментальное*
objevit / rozdíly *обнаружить / различия*
/ Ameriku *открыть / Америку*
obrazec *фигура*
- geometrický *геометрическая*
obrázek *рисунок*
- jasný *чёткий*
- názorný *наглядный*
- špatný *плохой*
- zřetelný *чёткий*
obtížnost *трудность*
odhalit / souvislost *вскрыть, раскрыть / взаимосвязь*
odlišit co od čeho, co *отличить что от чего, различить что*
odlišovat *отличать что от чего, различать что*
odlišovat se *отличаться от чего*
odstranit / nedostatky *устранить / недостатки*
odstraňovat *устранять*
odůvodnění *обоснование*
- přesné *строгое*
- přesvědčivé *убедительное*
- vědecké *научное*
- závěrů *выводов*
odůvodnit / postup *обосновать / приём*
odvodit / vzorec z čeho *вывести формулу из чего*
odvolávat se / na výsledky koho *ссылаться / на результаты кого*
ohraničit / území *ограничить / территорию*
omezit se / na důležitá data *ограничиться / важными датами*
opírat se / o měření *опираться / на измерения*

originál подлинник, оригинал
osnova основа
- referátu доклада
osoba лицо
osobnost личность
otázka вопрос
- čeho о чём
- důležitá важный
- řešená решаемый
- složitá сложный
otevřít / diskusi, okno открыть / дискуссию, окно
ověřit / předpoklady проверить предположения
ovlivnit / výsledky оказать влияние, повлиять / на результаты
ovlivňovat / výsledky влиять, оказывать влияние / на результаты

P

patřit / k nejlepším принадлежать / к лучшим
počet число, количество
podmínka условие
podmínky условия
- za těchto podmínek при этих условиях
podněcovat / vývoj стимулировать / развитие
podnítit стимулировать
podporovat koho поддерживать кого
/ splnění úkolu содействовать, способствовать / выполнению задачи
podrobit / kritice подвергнуть / критике
podstata суть, сущность
pochybovat / o úspěchu сомневаться / в успехе
pokus опыт, эксперимент
ponechat / bez povšimnutí, stranou оставить без внимания
popis описание
popisovat / detaily описывать / детали
popsat / stavbu čeho описать / строение чего
porovnání сравнение
porovnat / co s čím сравнить что с чем
porovnávat сравнивать
posloupnost последовательность
posoudit / předpoklady обсудить / предположения
posouzení обсуждение
postava
- lidská фигура
- osoba лицо
- osobnost личность
postup
- kupředu продвижение вперед
- logický логический приём
postupnost последовательность
posuzovat / možnosti обсуждать / возможности

potíž трудность, затруднение
potvrdit / správnost подтвердить/ правильность
potvrzení подтверждение
potvrzovat подтверждать
použít / metodu использовать, применить / метод, пользоваться
použití использование, применение, употребление
používat / materiál применять/ материал
považovat / řešení „a“ за lepší считать решение «а» лучшим
pozornost внимание
pozorování наблюдение
požadovat co требовать чего

pravidelnost правильность, равномерность, регулярность
- pozorování регулярность наблюдений
- rozmístění правильность размещения
- tvaru равномерность формы
pravidlo правило
probíhat (o procesu) протекать (о процессе)
probrat / otázku остановиться на вопросах, рассмотреть вопросы
problém проблема
proces процесс
prostudovat / zákon изучить, рассмотреть / закон
provádět/ pokus осуществлять, проводить / опыт
/ srovnání проводить сравнение, сравнивать, сопоставлять
provést / měření осуществить, провести / измерения, измерить
/ analýzu провести / анализ, подвергнуть анализу
prozkoumat / mechanismus изучить, рассмотреть / механизм
předmět объект, предмет
předpoklad предположение
předpokládat / problém предполагать / проблему
překážka препятствие
- nečekaná неожиданное
překonat / potíže преодолеть / трудности
přesvědčit / koho o správnosti уверить, убедить / кого в чём
přesvědčit se o čem убедиться в чём
přesvědčovat уверять, убеждать / кого в чём
příčina причина
přihlédnout / k možnostem учесть / возможности
přihlížet учитывать
přijít / k závěru прийти / к выводу
přijít s hypotézou выдвинуть гипотезу
přicházet / k závěru приходить/ к заключению
případ случай
příspěvat k čemu содействовать чему
přistoupit / k řešení подойти/ к решению
přístroj прибор, аппарат
přístup подход
publikovat / článek опубликовать, публиковать / статью
působení воздействие, действие
- vzájemné взаимодействие

působit / na přírodu воздействовать / на природу, оказывать воздействие /на природу
působit / silou na těleso приложить, применить / силу к телу

R

reagovat na co реагировать, отзываться на что
(chem.) вступать, вступить в реакцию
/ kysele иметь кислую реакцию

reakce реакция

- chemická химическая

- jaderná ядерная

- pomalá медленная

- záporná отрицательная

- zrychlená ускоренная

regulovat / teplotu регулировать / температуру

role роль

- hlavní главная

- kladná положительная

- podstatná существенная

rovnoměrnost равномерность, симметричность

rozdíl отличие, различие, разница, разность

- jasný резкое отличие, различие, - ая разница

- matematicky разность

- podstatný существенное отличие, -ая разница

- potenciálů разность потенциалов

- principiální принципиальное отличие, различие, -ая разница

- věkový различие в возрасте

- zjištěný установленное отличие, различие, - ая разница

- značný значительное отличие, различие, - ая разница

- различие в возрасте věkový

rozlišit / podle znaků различить / по знакам

rozlišovat / dvě skupiny различать / две группы

rozměr размер

- maximální максимальный

- nepatrný незначительный

rozpracování разработка

rozsah размер

- škod масштаб, размер ущерба

- zalesněné plochy величина, размер облесённой площади

- znalostí объём знаний

rozšifrovat / strukturu расшифровать / структуру

rozšířit / sortiment, zlomek расширить / ассортимент, дробь

/ po celém světě распространить / по всему миру

rozšířit se расширяться, распространиться, получить распространение

rozšiřovat расширять, распространять

rozumět čemu понимать что

/ systému разбираться в системе

rozvíjet / s pomocí čeho развивать / что с помощью чего

rozvíjet se / vlivem, pod vlivem čeho развиваться / под влиянием чего

rozvinout / téma развить тему

rozvoj развитие
- bouřlivý бурное
- ekonomický экономическое
- rychlý быстрое
- všestranný всестороннее
- zrychlený ускоренное

Ř

řada ряд
řešení решение
- částečné частичное
- jednoduché простое
- konkrétní конкретное
- nedostatečné недостаточное
- nesprávné неправильное
- optimální оптимальное
- složité сложное
- úplné полное
- úspěšné успешное
řídít /výzkum, podnik руководить, управлять / исследованием, заводом
/auto управлять машиной, водить машину

S

sbírat / informace собирать / информации
sebrat / materiál k čemu собрать / материал для чего
sestavit / tabulku составить / таблицу
sestavovat составлять
setkat se / s potížemi встретиться, столкнуться / с трудностями
setkávat se встречаться, сталкиваться
shoda совпадение, сходство
- dokonalá совершенное
- jednoznačná однозначное
- názorová мнений
- překvapivá поразительное
- stoprocentní стопроцентное
- v čem в чём
- vnější внешнее
- vnitřní внутреннее
- výsledků результатов
shodovat se / tvarem s čím совпадать / по форме с чем
/ s originálem совпадать /с подлинником, соответствовать, отвечать
оригиналу
shromáždit / data накопить / данные
shromážďovat / materiál собирать / материал
schéma схема
- přesné точная
- zjednodušené упрощённая

skládat se z čeho состоять из чего

skupenství состояние

- kapalné жидкое

- pevné твёрдое

- plynné газообразное

sled последовательность

- экспериментов pokusů

sloučenina соединение

složení состав

- chemické химический

- molekul молекул

snížit / teplotu понизить / температуру

snížovat / náklady понижать / расходы

součet сумма

soudit co o čem судить что о чём

souhlasit s kým соглашаться с кем, já souhlasím s kým я согласен с кем

/ s originálem совпадать /с подлинником, соответствовать, отвечать оригиналу

souhrn

- (resumé) резюме

- vlastností совокупность свойств

soustava система

- harmonická стройная

- jednoduchá простая

- nervová нервная

- periodická периодическая

- uzavřená законченная

souvislost связь

- bezprostřední непосредственная

- příčinná причинная

- přímá прямая

- těsná тесная

- v souvislosti s čím в связи с чем

- vzájemná взаимосвязь

spočívat v čem состоять в чём

spojení связь, соединение

- dočasné spojení временная связь

- (styk) контакт

- telefonické соединение по телефону

spojitost связь

správnost правильность

srovnání сравнение, сопоставление

- detailní детальное

srovnat / výsledky сопоставить / результаты

srovnávat сопоставлять

stanovení определение

- podmínek условий

stav состояние; положение, ситуация

- klidu состояние покоя

- normální нормальное состояние, положение, -ая ситуация

- pohybu состояние движения

- politický политическое положение, -ая ситуация
- rovnovážný равномерное состояние
stávat se kým, čím становиться кем, чем
stát se kým, čím стать кем, чем
stát se (o události) произойти
stát se základem čeho лечь в основу чего
stavba строение, структура; (stavění) стройка
- molekuly молекулы
- zemské kůry земной коры
stimulovat / vývoj стимулировать / развитие
struktura строение, структура
- materiálu материала
- molekulární молекулярная
- různá различная
- vnitřní внутренняя
studium учёба, изучение
- detailní детальное
- dlouhodobé длительное
- pečlivé внимательное
- podrobné подробное
- pozorné внимательное
- systematické систематическое
- teoretické теоретическое
- všestranné всестороннее
studovat / matematiku изучать / математику
suma сумма
svědčit / o schopnostech свидетельствовать / о способностях
syntéza синтез
- jaderná ядерный
systém система
- harmonický стройная
- jednoduchý простая
- jednotný единая
- periodický периодическая
- podstata systému суть системы
- struktura systému структура системы
- uzavřený законченная
- výchozí исходная
systematizovat / údaje систематизировать / данные

T

tabulka таблица
- chemických prvků химических элементов
- logaritmické tabulku логарифмов
- názorná наглядная
- souhrnná сводная
teoretizovat теоретизировать
teorie теория
- chybná ошибочная
- relativity относительности

- vypracovaná kým разработанная кем
teplat теплеть
teplota температура
- konstantní постоянная
- průměrná средняя
- tání таяния
- tavení плавления
- varu кипения
termín (slovo) термин
- jednoznačný однозначный
- obecně uznávaný, používaný общепринятый
- používaný используемый
termín (časový) срок
teze положение, тезис
tělesa тела
- různá разнovidные
- různých rozměrů разных размеров
těleso тело
- amorfni аморфное
- geometrické геометрическое
- kulovité шарообразное
- pevné плотное
- stejného tvaru одинаковое по форме
- válcovité цилиндрической формы
tělo тело
- человеческое tělo
tlumit / reflexu тормозить / рефлексy
transportovat транспортировать
tuhnout застывать, затвердевать
tvrdnout твердеть, затвердевать
týkat se / tématu касаться / темы

U

ubezpečit / koho o čem уверить / кого в чём
údaj показание (о количестве)
údaje данные
- цифровые číselná
- dodatečné дополнительные
- doplňující дополнительные
- experimentální экспериментальные, опытные
- přesné точные
- přesvědčivé убедительные
- statistické статистические
- vyčerpávající исчерпывающие
- výchozí исходные
- zobecněné обобщенные
udržovat / teplotu поддерживать / температуру
úhel угол
- dopadu падения

- odrazu отражения
- ostrý острый
- pravý прямой
- tupý тупой
- úhel 45° угол в 45°
ujistit / koho o čem уверить / кого в чём
ujišťovat уверять / кого в чём
úkaz явление
- náhodný случайное
- neobvyklý необычайное
- nepochopitelný непонятное
- nevysvětlitelný необъяснимое
- přírodní природное, природы
- záhadný загадочное
- zajímavý интересное
ukazatel показатель
- číselný численный
- efektivitu эффективности
- ekonomický экономический
- kvantitativní количественный
ulehčit / práci облегчить / работу
ulehčovat облегчать
úloha
- úkol задание, задача
- role роль
úměra пропорциональность
- nepřímá обратная
- přímá прямая
úměrnost пропорциональность
upřesnění уточнение
upřesnit / výpočtu уточнить / вычисления
upřesňovat уточнять
určení определение
- přesné точное
určit / počet определить / количество
určovat определять
úroveň уровень
- dosažená достигнутый
- předpokládaná предполагаемый
- vysoká высокий
urychlit / reakci ускорить / реакцию
urychlovat ускорять
usnadnit / řešení облегчить / решение
usnadňovat облегчать, упрощать
uspokojit / potřeby удовлетворить / потребности
uspokojovat / potřeby удовлетворять / потребности
uvádět / informace приводить / информации
uvážit / možnosti учесть / возможности
uvést / příklad привести / пример
uveřejnit / monografii опубликовать / монографию

uznat / chybu, omyl признать / ошибку

V

veličina величина

- fyzikální физическая
- konstanta, konstantní постоянная
- neznámá неизвестная
- proměnná переменная
- zadaná заданная

velikost величина, размер

- stejná одинаковая величина, одинаковый размер

věda наука

- exaktní точная
 - přírodní естественная
 - společenská общественная
- věnovat / pozornost уделять / внимание
- věnovat se čemu заниматься чем

většina большинство, большая часть

vlastnost качество, свойство

- fyzická физическое
- fyzikální физическое
- obecná общее
- pozoruhodná замечательное
- vynikající выдающееся, знаменитое

vliv влияние, воздействие

- bezprostřední непосредственное
- kladný положительное
- nepřímý косвенное
- přímý прямое
- příznivý благоприятное
- rozhodující решающее
- silný сильное

- škodlivý вредное

- viditelný заметное

- záporný отрицательное

- značný значительное

volit выбирать, избирать

vybírat выбирать, избирать

vybrat / kritérium выбрать / критерий

vyhodnocovat / výsledky оценивать / результаты

vyhovět / požadavkům удовлетворить / требованиям

vyhovovat удовлетворять

vycházet / z výpočtů исходить / из вычислений

/z teorie исходить / из теории, опираться / на теорию

vyjádřit / názor высказать / мнение

/pomocí vzorce выразить / при помощи формулы

vyjádřit se / k otázce čeho высказаться / по вопросу о чём

vykládat (vysvětlovat)/ podrobnosti излагать, объяснять / подробности

(interpretovat) / teorii излагать, толковать / теорию
vylepšení улучшение
vymezit / území ограничить / территорию
vynalézt / parní stroj изобрести / паровую машину
vynález изобретение
vynalézat изобретать
vyobrazení иллюстрация
- jasné яркая
- názorné наглядная
- přehledné наглядная
- rozmazané смазанная
- zdařilé удачная
vupracování разработка
vupracovávat / protokoly разрабатывать / протоколы
vupracovat / teze разработать / тезисы
vysvětlit / princip объяснить, осветить / принцип
vysvětlit (si) / hlediska, postoje выяснить / точки зрения
vysvětlovat / postup излагать, объяснять / приём
vytvořit / hypotézu выдвинуть / гипотезу
/základy čeho, pro co создать /основы чего, для чего
využití использование
- praktické практическое
- znalostí знаний
vyvíjet / rychlost развивать /скорость
vyvíjet se / pod vlivem, vlivem čeho развиваться / под влиянием чего
vyvolat / zájem o co вызвать / интерес к чему
vyvolávat / změny вызывать / изменения
vyvracet / teorii опровергать / теорию
vyvrátit / závěry koho опровергнуть / выводы кого
vyvrátit názor komu переубедить, разубедить кого
vyznat se / v systému разбираться / в системе
výjimka исключение
- vzácná редкое
výňatek отрывок
výsledek результат
- dosažený достигнутый
- chybný ошибочный
- konečný окончательный
- neočekávaný неожиданный
- předběžný предварительный
- záporný отрицательный
vývoj развитие
- bouřlivý бурное
- ekonomický экономическое
- rychlý быстрое
- skokovitý скачкообразное
- všestranný всестороннее
- zrychlený ускоренное
výzkum исследование
- aplikovaný прикладное

- experimentální экспериментальное
- detailní детальное
- dlouhodobý длительное
- obecný общее
- objektivní объективное
- podrobný подробное
- soustředěný внимательное
- systematický систематическое
- všestranný всестороннее
- teoretický теоретическое
- základní базисное
- význam значение
- podstatný существенное
- velký большое
- vzbudit zájem о со вызвать / интерес к чему
- vzbuzovat / zájem о со вызывать / интерес к чему
- vznikat возникать
- vzniknout возникнуть
- vzorec формула
- algebraický алгебраическая
- chemický химическая
- jednoduchý простая
- výpočetní расчётная
- základní основная
- vztah отношение
- vzájemný взаимоотношение

Z

- zabírat / prostor занимать / пространство
- zabrat / místo занять / место
- zabývat se / otázkou заниматься / вопросом
- začínat / od začátku начинать / с начала
- začít / s čím начать / с чего
- zahájit / diskuzi открыть / дискуссию
- zájem интерес
- о со к чему
- rostoucí растущий
- stoupající растущий
- výjimečný исключительный
- zajímat koho интересоваться кого
- zajímat se / o problém интересоваться, увлекаться / проблемой
- základ основание
- na základě čeho на основании чего
- stavby стройки
- teorie теории
- základna база, основание
- zakládat / tvrzení na čem основывать / утверждение на чём
- zakládat se / na pozorováních базироваться, основываться / на наблюдениях
- zákon закон

- obecný общий
- periodický периодический
- zachování hmoty сохранения массы
- zemské přitažlivosti всемирного тяготения
zákonitost закономерность
- charakteristická характерная
- obecná общая
- objektivní объективная
- životních procesů жизненных процессов
založit / ústav основать / институт
zanedbat / velikost пренебречь / величиной
zanedbávat / rozměry пренебрегать / размерами
zařadit / k čemu отнести / к чему
zařazovat / k čemu относить / к чему
zařazovat se / mezi nejlepšími относиться / к лучшим
zařízení оборудование
zasáhnout / celé území коснуться / всей территории
zastavit se / u některých otázek остановиться / на некоторых вопросах
zaujímat / místo занимать / место
zaujmout / postavení занять / позицию
závěr вывод, заключение
- obecný общий, -ee
- správný правильный, -oe
- teoretický теоретический, -oe
záviset / na okolnostech зависеть / от обстоятельств
závislost зависимость
- čeho na různých příčinách чего от различных причин
- konstantní постоянная
- přímá прямая
- úplná полная
- v závislosti na čem в зависимости от чего
zdokonalení усовершенствование
zdokonalit / model усовершенствовать / модель
zdokonalovat совершенствовать
zdůraznit / důležitost подчеркнуть / важность
zdůrazňovat / nutnost подчёркивать / необходимость
zdůvodnit / postup обосновать / приём
zformulovat / definici сформулировать / определение
získat / důkaz получить / доказательство
zjednodušit / metodu упростить / метод
zjednodušovat упрощать
zjistit / příčiny установить / причины
zjišťovat устанавливать
zkonstruovat / graf построить / график
zkontrolovat / výsledky проверить / результаты
zkoumání рассмотрение, исследование,
- experimentální экспериментальное
- detailní детальное
- objektivní объективное
- podrobné подробное

- systematické систематическое
- všestranné всестороннее
zkušenosti опыт
- nedostatečné недостаточный
- velké большой
- životní жизненный
zlepšení улучшение
- podmínek условий
změna изменение
- náhlá внезапное
- náhodná случайное
- nezvratná необратимое
- skokovitá скачкообразное
- stežejní коренное
- základní основное, коренное
- zákonitá закономерное
- zásadní коренное
změnit / názor изменить / взгляд, мнение
změřit / délku измерить / длину
zmenšit / rozměry уменьшить / размеры
zmenšit se / na 100 уменьшиться / до 100
zmenšovat / o 5 уменьшать / на 5
zobecnit / data, údaje обобщить / данные
zobecňovat обобщать
zobrazit / co na obrázku изобразить / что на рисунке
zobrazovat изображать
zpomalit / tempo затормозить темпы
zpomalovat / vývoj тормозить / развитие
zpracovávat / data обрабатывать / данные
zpracovat / téma обработать / тему
zpřesnění уточнение
- výpočtů вычислений
- výsledků результатов
zpřesnit / výpočty уточнить / вычисления
zpřesňovat уточнять
způsobit / problém вызвать / проблему
způsobovat / změny вызывать / изменения
zrychlit / reakci ускорить / реакцию
zrychlit se ускориться
zrychlovat ускорять
zveřejnit / výsledky výzkumu опубликовать / результаты исследования
zvětšit / objem увеличить / объём
zvětšit se / dvakrát увеличиться / в два раза
zvětšovat увеличивать
zvládnout / metodu овладеть / методом
zvláštnost особенность
- individuální индивидуальная
- specifická специфическая
- vzácná редкая
zvolit / kritérium избрать / критерий

